

CERTIFICADO DE GARANTIA

CERTIFICATE OF WARRANTY



Este Certificado de Garantia é uma vantagem adicional oferecida ao consumidor pela **NANSEN SOLAR DO BRASIL LTDA** cadastrada sob CNPJ **50.605.987/0001-46** denominada de NANSEN SOLAR, no qual estabelece critérios a ser atendidos pelo consumidor, integrador, distribuidor, técnico e empresas credenciadas e certificadas terceiras para a garantia legal e contratual tenham efeito.

This Warranty Certificate is an additional advantage offered to the consumer by NANSEN SOLAR DO BRASIL LTDA registered under CNPJ 50.605.987/0001-46 called NANSEN SOLAR, which establishes criteria to be met by the consumer, integrator, distributor, technician and accredited companies and certified third parties for the legal and contractual guarantee to take effect.

Este certificado de garantia aplica-se aos produtos adquiridos a partir de 06/2023.

As tabelas 1 (um) e 2 (dois) demonstram os modelos atendidos por este contrato:

This warranty certificate applies to products purchased from 06/2023.

Tables 1 (one) and 2 (two) demonstrate the models covered by this contract:

Tabela de Modelos Monofásicos – SL/ Single-Phase Model Table - SL			
Modelo/Model	Tipo/Type	Garantia Legal / Warranty by Law (To Brazil)	Garantia Contratual / Warranty Contract
ASN-3SL	Inversor 1 Φ - 220/127Vac	3 Meses/ 3 Months	9 anos e 9 meses/ 9 years and 9 months
ASN-3.6SL			
ASN-4SL			
ASN-4.6SL			
ASN-5SL			
ASN-6SL			
ASN-7SL			
ASN-8SL			
ASN-10SL			

Tabela 1 - Inversores Monofásicos / Table 1

Tabela de Modelos Trifásicos – TL e TL-L / Table of Three-Phase Models – TL and TL-L

Modelo/Model	Tipo/Type	Garantia Legal / Warranty by Law (To Brazil)	Garantia Contratual / Warranty Contract
ASN-10TL	Inversor 3 Φ - 380/220 Vac	3 Meses/ 3 Months	9 anos e 9 meses/ 9 years and 9 months
ASN-12TL			
ASN-15TL			
ASN-18TL			
ASN-20TL			
ASN-25TL			
ASN-110TL			
ASN-10TL-LV	Inversor 3 Φ - 220/127 Vac		
ASN-12TL-LV			
ASN-15TL-LV			
ASN-35TL-LV			
ASN-40TL-LV			
ASN-45TL-LV			
ASN-50TL-LV			
ASN-60TL-LV			
ASN-70TL-LV			
ASN-75TL-LV			

Tabela 2 - Inversores Trifásicos / Table 2

Para efeitos contratuais oferecidos ao consumidor, ficam estabelecidos as seguintes alíneas e subitens:

For contractual purposes offered to the consumer, the following paragraphs and sub-items are established:

- a) Para quaisquer solicitações de garantia do consumidor será exigido a apresentação do cupom ou Nota Fiscal (NF) de compra do produto, tornando-o parte integrante desta garantia.
- a) For any consumer warranty requests, the product purchase coupon or invoice (NF) will be required to be presented, making it an integral part of this warranty.*

b) Para garantia legal ou contratual baseado na Lei nº 8078/90, art. 50, a garantia contratual seja complementar ao que estabelece no art. 26, item II deste código.

b) For legal or contractual guarantee based on Law No. 8078/90, art. 50, the contractual guarantee is complementary to what is established in art. 26, item II of this code.

c) Esta garantia estipula que as peças, partes e componentes dos inversores fornecidos pela NANSEN SOLAR ficam garantidos contra eventuais defeitos de fabricação pelo prazo total de 10 (dez) anos, distribuídos em 3 (três) meses da garantia legal, acrescentados de 9 (nove) anos e 9 (nove) meses ofertados ao consumidor pela NANSEN SOLAR, acrescidos das condicionais "u" e "v" deste certificado.

c) This warranty stipulates that the parts, parts and components of the inverters supplied by NANSEN SOLAR are guaranteed against possible manufacturing defects for a total period of 10 (ten) years, distributed over 3 (three) months of the legal warranty, plus 9 (nine) years and 9 (nine) months offered to the consumer by NANSEN SOLAR, plus the conditionals "u" and "v" of this certificate.

d) O consumidor perderá totalmente a sua validade se ocorrer uma ou combinadas situações a seguir:

d) The consumer will completely lose its validity if one or a combination of the following situations occurs:

I. Se o produto for aberto, alterado, danificado, fraudado, corrompido, por pessoa não autorizada formalmente pela NANSEN SOLAR, ou adulterado;

I. If the product is opened, altered, damaged, defrauded, corrupted, by a person not formally authorized by NANSEN SOLAR, or tampered with;

II. Se o produto for examinado, ajustado ou consertado por pessoa não autorizada pela NANSEN SOLAR;

II. If the product is examined, adjusted or repaired by a person not authorized by NANSEN SOLAR;

III. Se a etiqueta de número de série ou os selos de identificação do produto apresentarem sinais de violação, danificação ou estiverem ilegíveis, apagados ou ausentes;

III. If the serial number label or product identification seals show signs of tampering, damage or are illegible, erased or missing;

IV. Se qualquer peça, parte ou componente do produto conectado diretamente ou indiretamente se caracterizar como não genuíno NANSEN SOLAR ou autorizado pela mesma;

IV. If any part, part or component of the product connected directly or indirectly is characterized as not genuine NANSEN SOLAR or authorized by it;

V. Mau funcionamento do produto provocado por interferências eletromagnéticas externas ou de ambiente, acessório, dispositivo, peça, parte ou componente, que caracterize-se como não original, não adequado, não homologado pela NANSEN SOLAR e órgãos fiscalizadores, onde o produto se encontra instalados pelo próprio instalador, integrador ou consumidor, técnico ou empresa não autorizada pela NANSEN SOLAR;

V. Malfunction of the product caused by external or environmental electromagnetic interference, accessory, device, piece, part or component, which is characterized as non-original, not suitable, not approved by NANSEN SOLAR and supervisory bodies, where the product is located installed by the installer, integrator or consumer, technician or company not authorized by NANSEN SOLAR;

VI. Danos ocasionados por transporte, mau acondicionamento, quedas, batidas ou qualquer outra ação caracterizada de mau uso;

VI. Damage caused by transportation, poor packaging, falls, impacts or any other action characterized by misuse;

VII. Danos causados por líquidos, agentes químicos, pela presença de insetos, resíduos ou corpos estranhos no interior do produto;

VII. Damage caused by liquids, chemical agents, the presence of insects, residues or foreign bodies inside the product;

VIII. Produto instalado, mantido, ou fixado em áreas de utilização de produtos, inflamáveis, ácidos, químicos, com altos índices de corrosão no estado sólido, líquido ou gasoso;

VIII. Product installed, maintained, or fixed in areas where flammable, acidic, chemical products are used, with high rates of corrosion in the solid, liquid or gaseous state;

IX. Má conservação, uso incorreto, negligenciado ou não sugerido pelo manual, manuseio ou instalações que não respeitam as medidas de altura, altitude, espaçamentos, ou orientações de temperatura do manual de usuário;

IX. Poor conservation, incorrect use, neglected or not suggested by the manual, handling or installations that do not respect the height, altitude, spacing, or temperature guidelines in the user manual;

X. Danos causados pelo uso em ambiente inadequado como vibração excessiva, categorizados como explosivos, de alta temperatura ou qualquer outro quesito fora da especificação do produto;

X. Damage caused by use in an inappropriate environment such as excessive vibration, categorized as explosive, high temperature or any other issue outside the product specification;

XI. Utilização inadequada aos fins a que se destina ou especificado em ficha técnica (Datasheets);

XI. Use inappropriate for the purposes for which it is intended or specified in the datasheet;

XII. A falta de informações, negligência técnica, qualificação, capacitação, autorização, habilitação ou ferramentas adequadas não exime o integrador, instalador, técnico, empresa terceira, o consumidor, empresa terceira sobre a perda da garantia.

XII. The lack of information, technical negligence, qualification, qualification, authorization, qualification or appropriate tools does not exempt the integrator, installer, technician, third-party company, the consumer, third-party company from the loss of the warranty.

XIII. Descargas de origem atmosféricas ou estáticas

XIII. Atmospheric or static discharges

e) Estão excluídos desta garantia os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural do produto previstos de acordo com a sua vida útil.

e) Any defects resulting from natural wear and tear of the product, foreseen in accordance with its useful life, are excluded from this warranty.

f) Esta garantia não cobre: atendimento domiciliar, instalação, desinstalação, despesas com seguro, custos relacionados a danos causados por negligência da instalação do produto, embalagem, transporte e tempo de desuso e lucro cessantes sendo essas por conta e risco do Consumidor.

f) This warranty does not cover: home care, installation, uninstallation, insurance expenses, costs related to damage caused by negligent installation of the product, packaging, transportation and downtime and loss of profit, which are at the Consumer's expense and risk.

g) Caso necessite de suporte ao seu produto, recomenda-se contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor SAC da NANSEN SOLAR, pelos meios descritos neste documento para maiores informações.

g) If you need support for your product, it is recommended to contact NANSEN SOLAR's Customer Service SAC, using the means described in this document for further information.

h) Esta garantia é limitada somente ao reparo do defeito constatado no produto discriminado e coberto pela NANSEN SOLAR mediante apresentação de nota ou cupom fiscal para o exercício da garantia ao que é descrito na alínea "v";

h) This warranty is limited only to the repair of the defect found in the itemized product and covered by NANSEN SOLAR upon presentation of an invoice or tax coupon to exercise the warranty as described in item "v";

i) Mesmo na situação de defeito de fabricação, esta garantia não cobrirá prejuízos de valor profissional, artístico, estimativo, autoral ou patrimonial. Em nenhuma hipótese serão reembolsados eventuais prejuízos causados pela perda de dados ou energia não gerada por equipamentos da tabela 1 (um) e tabela 2 (dois).

i) Even in the event of a manufacturing defect, this warranty will not cover losses of professional, artistic, estimated, authorial or patrimonial value. Under no circumstances will any losses caused by loss of data or energy not generated by equipment in table 1 (one) and table 2 (two) be reimbursed.

j) A empresa distribuidora, importadora e exportadora deve ser credenciada em conformidade do departamento comercial NANSEN SOLAR.

j) The distributing, importing and exporting company must be accredited in accordance with the NANSEN SOLAR commercial department.

k) Não será outorgado o direito de garantia contratual do equipamento em áreas salinas, insalubres ou de alta acidez, respeitando o período legal de 3 (três) meses.

k) The right to contractual warranty for equipment will not be granted in saline, unhealthy or high acidity areas, respecting the legal period of 3 (three) months.

l) A instalação do produto é um serviço a ser contratado pelo consumidor sem interferência ou indicação da NANSEN SOLAR. Os custos e responsabilidades sobre esse serviço, sejam a mão de obra, peças, recursos de infraestrutura ou materiais empregados não são partes integrantes desta garantia.

l) Installation of the product is a service to be contracted by the consumer without interference or indication from NANSEN SOLAR. The costs and responsibilities for this service, whether labor, parts, infrastructure resources or materials used, are not integral parts of this warranty.

m) Esta garantia não cobre os custos de recursos especiais de infraestrutura para acesso ao produto, tais como: guindaste, andaime e outros assemelhados, cujos custos e providências são de responsabilidade do consumidor para manuseio de fácil acesso como recomenda o manual do usuário.

m) This warranty does not cover the costs of special infrastructure resources for access to the product, such as: crane, scaffolding and other similar items, the costs and arrangements for which are the responsibility of the consumer for easy access handling as recommended in the user manual.

n) Esta garantia não cobre os serviços de manutenção preventiva, dimensionamento de consumo de energia elétrica na residência ou projeto de homologação na concessionária, sendo esses de responsabilidade do consumidor quanto à sua contratação junto a empresas competentes e credenciadas.

n) This warranty does not cover preventive maintenance services, sizing of electrical energy consumption in the home or approval projects at the concessionaire, these being the responsibility of the consumer in terms of contracting with competent and accredited companies.

o) Fica estabelecida para as nomenclaturas a NBR 10899 Energia solar fotovoltaica — Terminologia ou para determinação de termos técnicos destes sistemas envolvidos ao produto.

o) NBR 10899 Photovoltaic solar energy — Terminology or for determining technical terms of these systems involved in the product is established for nomenclatures.

p) Não está coberto pela garantia legal ou contratual dos produtos da tabela 1 (um) e tabela 2 (dois) a ineficiência energética do gerador fotovoltaico (módulos solares) devido a fatores de orientação (Azimute), inclinação, sujidade, séries fotovoltaicas, arranjos fotovoltaicos, interligações, formas de instalação dos módulos, temperatura e requisitos de projetos especificados na NBR 16690 Instalações elétricas de arranjos fotovoltaicos — requisitos de projeto.

p) The energy inefficiency of the photovoltaic generator (solar modules) due to orientation factors (Azimuth), inclination, dirt, photovoltaic series, photovoltaic arrays, interconnections, module installation methods, temperature and project requirements specified in NBR 16690 Electrical installations of photovoltaic arrays — project requirements.

q) O não cumprimento da lei nº 8078, Código de defesa do Consumidor no que estabelece art. 39 e item VIII, ocasionará perda da garantia legal e contratual.

q) Non-compliance with law no. 8078, Consumer Protection Code as established in art. 39 and item VIII, will result in loss of legal and contractual guarantee.

r) A NANSEN SOLAR outorgará a garantia contratual caso a instalação atenda aos requisitos descritos no manual do usuário, certificado de garantia, informativos, notas da NANSEN SOLAR e o que diz as Normas correlacionadas ao tipo de serviço e produto fotovoltaico ofertado, acrescidos das normas regulamentadoras trabalhistas NR-10, NR-10 SEP, NR-6 e NR-35 com suas recomendações de segurança saúde e qualidade.

r) NANSEN SOLAR will grant the contractual guarantee if the installation meets the requirements described in the user manual, warranty certificate, information, notes from NANSEN SOLAR and what the Standards related to the type of service and photovoltaic product offered, plus the standards labor regulations NR-10, NR-10 SEP, NR-6 and NR-35 with their health safety and quality recommendations.

s) A leitura, compreensão e execução do que determina o manual do usuário respectivos aos produtos da tabela 1 (um) e tabela 2 (dois) são partes integrantes deste certificado de garantia.

s) Reading, understanding and executing what is determined in the user manual for the products in table 1 (one) and table 2 (two) are integral parts of this warranty certificate.

- t) Os acessórios estabelecidos no manual do produto possuem garantia de 6 (seis) anos a partir do documento discriminado na alínea "a" supracitada.
- t) The accessories established in the product manual are guaranteed for 6 (six) years from the document detailed in item "a" above.*
- u) A garantia contratual e legal até o 6º (sexto) ano terá como política da NANSEN SOLAR a substituição integral do produto, exceto os acessórios mencionados no manual do usuário, e transportes custeados pela NANSEN SOLAR, sendo o início da garantia baseados na data de compra do documento fiscal supracitado na alínea "a".
- u) The contractual and legal warranty until the 6th (sixth) year will have NANSEN SOLAR's policy of full replacement of the product, except for the accessories mentioned in the user manual, and transport covered by NANSEN SOLAR, with the beginning of the warranty being based on the date purchase of the tax document mentioned in paragraph "a".*
- v) A partir do 7º (sétimo) até o 10º (décimo) ano, a NANSEN SOLAR limita-se no envio de peças, partes, componentes necessários para a operação normal do produto, com custos, de transportes, logísticas, fiscais, impostos, armazenamento, técnico, de ferramentas e ou manuseio por responsabilidade do consumidor.
- v) From the 7th (seventh) to the 10th (tenth) year, NANSEN SOLAR is limited to sending parts, parts, components necessary for the normal operation of the product, with costs, transport, logistics, taxes, taxes, storage, technical, tools and/or handling are the responsibility of the consumer.*
- w) A NANSEN SOLAR não será responsabilizada por prejuízos de origem fortuita, enchentes, ventanias, terremotos, maremotos, tufões, furacões, de origem vulcânicas, de força maior ou intempéries da natureza que danifiquem parcial ou total o produto discriminado na tabela 1 (um) e tabela 2 (dois).
- w) NANSEN SOLAR will not be held responsible for losses of fortuitous origin, floods, winds, earthquakes, tidal waves, typhoons, hurricanes, volcanic origins, force majeure or inclement weather that partially or completely damage the product listed in table 1 (a) and table 2 (two).*

- x) A NANSEN SOLAR poderá por motivação interna ou externa, alterações políticas, comerciais, técnicas anular com aviso prévio de 30 dias o certificado de Capacitação da alínea “j” deste certificado de garantia.
- x) NANSEN SOLAR may, due to internal or external reasons, political, commercial or technical changes, cancel the Training certificate in item “j” of this guarantee certificate with 30 days prior notice.*
- y) Em casos constatados de defeitos de fabricação do produto, o prazo de garantia remanescente do equipamento com defeito será transferido automaticamente ao produto de substituição, peças ou partes.
- y) In cases of product manufacturing defects found, the remaining warranty period of the defective equipment will be automatically transferred to the replacement product, parts or parts.*
- z) Para os inversores da tabela 1 (um) e 2 (dois) fornecidos pela NANSEN SOLAR, poderá acrescentar 1 (um) ano de garantia no descrito na alínea “v”, para os equipamentos que possuem registro no endereço eletrônico www.nansensolar.com.br, sendo esta cláusula somente válida para os produtos registrados em 30 (trinta) dias após a emissão do cupom descrito alínea “a”.
- z) For inverters in table 1 (one) and 2 (two) supplied by NANSEN SOLAR, you can add 1 (one) year of warranty to that described in item “v”, for equipment registered at the electronic address www.nansensolar.com.br, this clause being only valid for products registered within 30 (thirty) days after the issuance of the coupon described in paragraph “a”.*
- aa) Para esclarecimentos sobre garantia, produtos ofertados pela Nansen Solar destacamos que o número de série (Serial Number) do produto é individual para cada inversor sinalizando a data de fabricação dos modelos supracitados na **“Tabela 1”** e **“Tabela 2”**, possibilitando o controle de fabricação e lote no qual foi produzido, estabelecendo a seguinte lógica:

Modelo AA MM DD NNNN

Exemplo: ASN-75TL-LV2310210003

Modelo (Cor Vermelho): Modelo do equipamento.

AA (Cor Laranja): Ano de fabricação do equipamento

MM (Cor Verde): Mês de fabricação do equipamento

DD (Azul-escuro): Dia de fabricação do equipamento

NNNN (Cor Amarelo): Sequência numérica individual para cada equipamento

aa) For clarification on warranty, products offered by Nansen Solar, we highlight that the serial number of the product is individual for each inverter indicating the manufacturing date of the models mentioned in **"Table 1"** and **"Table 2"**, enabling the manufacturing control and batch in which it was produced, establishing the following logic:

Model YY MM DD NNNN

Example: ASN-75TL-LV2310210003

Model (Color Red): Equipment model.

AA (Orange): Year of manufacture of the equipment

MM (Green Color): Month of manufacture of the equipment

DD (Dark Blue): Equipment manufacturing day

NNNN (Yellow Color): Individual numerical sequence for each equipment

bb) Para importações realizadas através da Nansen Solar, o prazo de garantia supracitada nas alíneas "u)" e "v)" terá início após 15 (quinze) meses baseados na data de fabricação do produto como descrito na alínea "aa)" ou na data de emissão de comprovante/cupom fiscal discriminados na alínea "a)" deste certificado, o que ocorrer primeiro.

bb) For imports made through Nansen Solar, the warranty period referred to in subparagraphs "u)" and "v)" will begin after 15 (fifteen) months based on the date of manufacture of the product as described in subparagraph "aa)" or on the date of issuance of the receipt/tax coupon detailed in item "a)" of this certificate, whichever occurs first.

A NANSEN SOLAR reserva-se o direito de alterar o certificado de garantia ou documentos correlacionados a seus produtos da linha Solar sem aviso prévio.

NANSEN SOLAR reserves the right to change the warranty certificate or documents related to its Solar line products without prior notice.

CERTIFICADO DE GARANTIA



Av. Doutor Chucrí Zaidan, 1550, Salas 1805 - Brooklin, São Paulo/SP - Brasil - CEP 04583-110
Comercial: vendas.solar@nansen.com.br

nansensolar.com.br

